

**Main Office**  
Golayee Wazirabad  
PO Box 208  
Kabul, Afghanistan  
Phone: +93 202230752  
Mobile: +93 700288232  
E-mail: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
Website: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

## REQUEST FOR QUOTATION

### Supply of Tomato Seed and Related Agricultural Inputs

درخواست آفر برای تهیه تخم بادنجان رومی و دیگر مواد زراعتی

**Date: August 04, 2026**

**DACAAR RFQ 90 PRF-1111-1112/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.2.2/08.2026**

DACAAR needs Tomato Seeds and Related Cultivation Items for DACAAR Program UNODC Project in Nangarhar province and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required items brought up in Annex (I).

داکار برای تهیه تخم بادنجان رومی و دیگر مواد زراعتی برای پروگرام داکار پروژه UNODC در ولایت ننگرهار که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سر بسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر داکار بسپارند.

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00pm August 15, 2026.

آفرها باید الی تاریخ 15 آگست 2026 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تایمنی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

The bid opening session will be held on August 17, 2026 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 17 آگست 2026 در دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

#### Terms and Conditions for Participants/Bid Winner

#### شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی/ اشتراک کننده گان

1. Delivery locations of Tomato Seeds and Related Cultivation Items is in DACAAR Field Office in Nangarhar Province, described in Annex (II).
2. Payment will be made within 15 Working days after inspection and complete delivery.
3. Delivery period is mentioned in Annex (II) and bidders are compelled to comply with it.
4. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers must be original in hard copy with company sign and stamp. Manipulated/ overwritten and copy offers will automatically be rejected.
5. All materials must be according to DACAAR's Technical Specification mentioned in Annex (I).
6. DACAAR will carry out technical inspection of all Seeds before and after the delivery.
7. In case of delay without logical reasons in delivery of Tomato Seeds and Related Cultivation Items, 0.5% of total cost of undelivered quantity will be charged as a penalty for each day of delay.

1. محل تحویل دهی تخم های بادنجان رومی و دیگر مواد زراعتی در دفتر ساحوی داکار واقع در ولایت ننگرهار که در ضمیمه (II) بطور مکمل ذکر گردیده است میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیک و تحویل دهی مکمل الی 15 روز کاری میباشد.
3. زمان تحویل دهی در لست ضمیمه (II) ذکر گردیده که تمام داوطلبان با آن موافقه نمایند.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. آفرها باید اصلی دارای امضا و مهر کمپنی باشد. آفرهای قلم خورده گی و کاپی بطور اتومات رد میگردد.
5. تمام مواد باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
6. بازرسی تخنیک از کیفیت توسط تیم تخنیک داکار قبل و بعد از انتقال اموال صورت میگیرد.
7. در صورت تأخیر در رساندن تخم های بادنجان رومی و دیگر لوازم زراعتی بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5 فیصد از ارزش مقدار تأخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تأخیر از طرف قرارداد گیرنده تأدیه خواهد گردید.

8. Quotations should be valid for 60 working days. 8. قیمت های داده شده باید برای مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
9. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who don't have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN). 9. 2% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گرفته و به وزارت مالییه پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).
10. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract. 10. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفقا نه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت قابل باز پرداخت است که اجرای قرارداد مؤفقا نه باشد.
11. The contractor is responsible for the quantity/ quality of supplied C Tomato Seeds and Related Cultivation Items as per the specification in Annex (I), DACAAR Technical Team will carry out the inspection before and after the delivery. 11. قرارداد گیرنده مکلف است تا تخم های بادنجان رومی و دیگر لوازم زراعتی را مطابق مقدار و مشخصات داده شده در لست ضمیمه (I) ارایه نماید، ارزیابی تخنیک از کیفیت توسط تیم تخنیک داکار قبل و بعد از تحویل دهی صورت میگردد.
12. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity & potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract. 12. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بررسی کمپنی و جنس صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
13. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rates and etc. 13. داکار به هیچ عنوان مسؤلیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره موارد که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد را ندارد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00 am to 03:00 pm or contact on below Email Address:

[jamal@dacaar.org](mailto:jamal@dacaar.org) or [wasimullah@dacaar.org](mailto:wasimullah@dacaar.org)

Yours Sincerely,

Manager – Logistics and Supply Chain

Date: August 04, 2026

**ANNEX (I)**  
**فورم ارایه آفر و مشخصات فنی / Budget Breakdown & Technical Specifications**  
**DACAAR RFQ 90 PRF-1111-1112/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.2.2/08.2026**

**Supply of Tomato Seed and Related Agricultural Inputs**

| S/N                     | Item Name      | Specification                                                                                                                                                              | Unit   | QTY   | Unit Cost including 2% or 7% Government Tax and transportation cost (AFN) | Total Cost including 2% or 7% Government Tax and transportation cost (AFN) |
|-------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1                       | Tomato Seed    | Hybrid SEPAL, SONA-153, in Packet 10 gram                                                                                                                                  | Packet | 200   |                                                                           |                                                                            |
| 2                       | Plastic Sheet  | Plastic Sheet for Tomato Seedlings (this plastic is used for plastic tunnel purpose, to protect seedling from cold weather, 1kg plastic=25 meters, plastic width 2 meters) | Kg     | 2,000 |                                                                           |                                                                            |
| 3                       | Humic Acid     | Black Gold, Afghan Product, each pack 1 liter                                                                                                                              | Liter  | 200   |                                                                           |                                                                            |
| 4                       | Liquid Organic | Liquid Organic Fertilizer (Eco-Plant, Afghan Product, each pack 1 liter)                                                                                                   | Liter  | 200   |                                                                           |                                                                            |
| <b>Grand Total AFN:</b> |                |                                                                                                                                                                            |        |       |                                                                           |                                                                            |

Bidder Name: \_\_\_\_\_ اسم آفر دهنده:

Signature & Stamp \_\_\_\_\_ مهر و امضا:

Mobile No & Email: \_\_\_\_\_ نمبر موبایل و ایمل آدرس:

Address: \_\_\_\_\_ آدرس:

Delivery period: \_\_\_\_\_ زمان تحویل دهی:

## ANNEX (II)

پلان کاری تخمینی و تحویلدهی / Tentative Delivery & Work Plan

DACAAR RFQ 90 PRF-1111-1112/UNODC/2505-UNODC/UNAL1.2.2/08.2026

### Supply of Tomato Seed and Related Agricultural Inputs

| S.N | Item Name      | Specifications                                                                                                                                                             | Unit   | Quantity Based on Nangarhar Province Districts |           | Total Quantity |
|-----|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------|-----------|----------------|
|     |                |                                                                                                                                                                            |        | Koz Kunar                                      | Surkhrood |                |
| 1   | Tomato Seed    | Hybrid SEPAL, SONA-153, in Packet 10 gram                                                                                                                                  | Packet | 100                                            | 100       | 200            |
| 2   | Plastic Sheet  | Plastic Sheet for Tomato Seedlings (this plastic is used for plastic tunnel purpose, to protect seedling from cold weather, 1kg plastic=25 meters, plastic width 2 meters) | Kg     | 1,000                                          | 1,000     | 2,000          |
| 3   | Humic Acid     | Black Gold, Afghan Product, each pack 1 litter                                                                                                                             | Liter  | 100                                            | 100       | 200            |
| 4   | Liquid Organic | Liquid Organic Fertilizer (Eco-Plant, Afghan Product, each pack 1 litter)                                                                                                  | Liter  | 100                                            | 100       | 200            |

| Contract Date                              | Tentative Delivery Date                              | Delivery Place                                                 |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Starts Upon DACAAR Contract Final Approval | 30 Working Days After DACAAR Contract Final Approval | Delivery Location is DACAAR Field Office in Nangarhar Province |